

Notice originale  
Original Anleitung

## Pose MONO iD+, tablier DP 368, moteur R, HY / MH, MI

## Montage MONO iD+, Panzer DP 368, Motor R, HY / MH, MI

Au préalable, lire les exigences de sécurité notées sur le guide de branchement.

Vorher, lesen Sie die Sicherheits-Vorschriften die in den Anschlussrichtlinien beschrieben sind.

Se conformer au DTU 34.4 - Ne pas modifier le(s) produit(s) - Unité de mesures : millimètre - Voir exigences normatives et de sécurité ci-jointes

Bitte Produkt(e) nicht verändern - Maßangaben sind in Millimeter  
Siehe Norm- und Sicherheitsvorschriften in der Anlage

**Volet**  
Rolladen

**A** Référence chantier  
Referenz Baustelle

**B** Repère colis  
Bezeichnung Paket

**Coulisses, lame finale**  
Führungsschienen, Endlamelle

**B** IDENTIFICATION 21582073 001001

**A** JLF:23/02/21 GODIN C210125 VIDE FR 001 REFRENE

⚠ Si présence d'un film de protection sur les coulisses, le retirer dans un délai maximum de 3 mois après la pose.  
Bei Schutzfolie, bitte entfernen innerhalb maximal 3 Monate nach Montage.

⚠ Avant d'effectuer la mise en service, nettoyer les tulipes et le tablier.  
Bevor der Inbetriebnahme, Einlaufrichtern und Panzer reinigen.

39113 - RC7 0538 02 - Juillet 2021

Informations susceptibles de modifications sans préavis  
Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden

**1** Pose sous linteau  
Montage in die Leibung

Taille caisson Kastengröße	Y en enroulement	
	intérieur Rechtsroller	extérieur Linksroller
127	20	20
142	30	30
162	30	40
172	20	20

**2** Pose en façade  
Montage auf die Fassade

Taille caisson Kastengröße	Y
127	110
142	120
162	125
172	155

**3** Assemblage des pattes de centrage dans le caisson  
Montage der Zentrierstifte in den Kasten

**4** Connexion du prolongateur  
Verbindung der Kabelverlängerung

Si moteur HY / MH  
Falls Motor HY / MH

**5** Préparation du volet  
Vorbereitung des Rolladens

**1** Retirer une pièce de maintien transport  
Transport-Teil entfernen

Assembler la lame finale au tablier [2], puis retirer la 2<sup>ème</sup> pièce de maintien transport [3]  
Endlamelle an den Panzer montieren [2], und das 2. Transport-Teil entfernen [3]

**2** **3**

**6** Arrêts bas de coulisses (CLF)  
Führungsschienen-Endkappen

Si besoin  
Falls nötig

Livré en implantation N° 4 (pose en façade) et toutes implantations si hauteur coulisses supérieure à 2000 mm  
Geliefert in Einbauart Nr. 4 (Fassaden Montage) und alle einbauarten falls Führungsschiene Höhe mehr als 2000 mm

**7** Assemblage des embouts de caisson  
Montage der Seitendeckel

**8** Assemblage des coulisses sur les pattes de centrage  
Montage der Führungsschienen auf die Zentrierstifte

Perçage de face  
Bohrung von Vorne

Ø10

Biseaux  
Kanten

Lame finale hors du caisson  
Endlamelle sichtbar

CLIC

Ailette  
Führungsschienen-winkels

Enroulement intérieur (implantation N°1)  
Rechtsroller-Montage (Einbauart Nr.1)

Enroulement extérieur (implantation N°2)  
Linksroller-Montage (Einbauart Nr.2)

CLIC

**9** Mise en place du volet  
Montage des Rolladens

Voir guide de branchement  
Siehe Anschlussrichtlinien

**10** Fixation des coulisses  
Befestigung der Führungsschienen

Support	Visserie	
Untergrund	Schraubenmaterial	
Fer / Alu	Vis à tête	TCB 4,2 x 15
Eisen / Alu	Blechschaube	
Bois	Vis PVC	TCB 4,3 x 25
Holz	PVC-Schraube	
PVC	Vis PVC	TCB 4,3 x 40
	PVC-Schraube	
Maçonnerie	Vis PVC + cheville S5	TCB 4,3 x 40
Mauerwerk	PVC-Schraube + Dübel Ø 5 x 25	

Utiliser des vis inox ou geomet (visserie non fournie).  
Verwenden Sie Schrauben aus rostfreiem Edelstahl bzw Geomet (Schraubenmaterial nicht mitgeliefert).

Taille caisson 127  
Kastengröße 127

Foret et embout rallongés  
Verlängerten Bohrer und Ansatzstück

Fixation de face  
Befestigung von Vorne

Notice originale  
Original Anleitung

## Pose MONO iD+, tablier DP 408 / DP 413, moteur R, MI

## Montage MONO iD+, Panzer DP 408 / DP 413, Motor R, MI

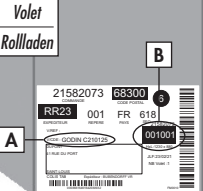
Au préalable, lire les exigences de sécurité notées sur le guide de branchement.

Vorher, lesen Sie die Sicherheits-Vorschriften die in den Anschlussrichtlinien beschrieben sind.

Se conformer au DTU 34.4 - Ne pas modifier le(s) produit(s) - Unité de mesures : millimètre - Voir exigences normatives et de sécurité ci-jointes

Bitte Produkt(e) nicht verändern - Maßangaben sind in Millimeter  
Siehe Norm- und Sicherheitsvorschriften in der Anlage

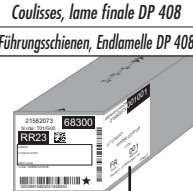
**Volet**  
Rolläden



**A** Référence chantier  
Referenz Baustelle

**B** Repère colis  
Bezeichnung Paket

**Coulisses, lame finale DP 408**  
Führungsschienen, Endlamelle DP 408



**B** IDENTIFICATION  
21582073 001001

**A** JLF:23/02/21  
GODIN C210125

**!** Si présence d'un film de protection sur les coulisses, le retirer dans un délai maximum de 3 mois après la pose.  
Bei Schutzfolie, bitte entfernen innerhalb maximal 3 Monate nach Montage.

**!** Avant d'effectuer la mise en service, nettoyer les tulipes et le tablier.  
Bevor der Inbetriebnahme, Einlaufrichtern und Panzer reinigen.

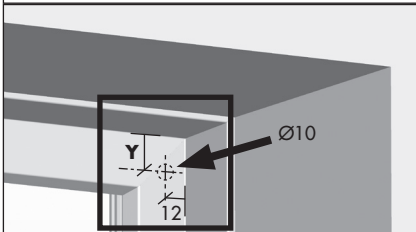
39113 - RC7 0538 02 - Juillet 2021

Informations susceptibles de modifications sans préavis  
Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden

A la fin de l'installation, remettre à l'utilisateur les INSTRUCTIONS DE SECURITE ET NORMATIVES

Am Ende der Einrichtung, geben Sie dem Benutzer die SICHERHEITS-UND NORMENANWEISUNGEN

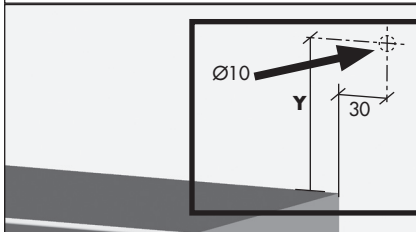
**1** Pose sous linteau  
Montage in die Leibung



Ø10  
Y  
12

Implantations Einbausituationen	Y
1	36
2, 3	26

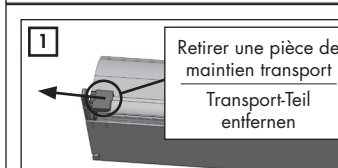
**2** Pose en façade  
Montage auf die Fassade



Ø10  
Y  
30


Taille caisson Kastengröße	Y
162	136
182	156
222	196

**3** Préparation du volet  
Vorbereitung des Rollladens

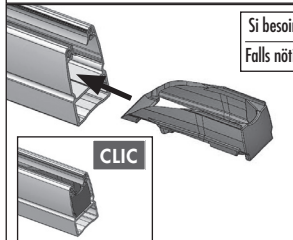


**1** Retirer une pièce de maintien transport  
Transport-Teil entfernen

Assembler la lame finale au tablier [2], puis retirer la 2<sup>ème</sup> pièce de maintien transport [3]  
Endlamelle an den Panzer montieren [2], und das 2. Transport-Teil entfernen [3]



**4** Arrêts bas de coulisses (CLF)  
Führungsschienen-Endkappen

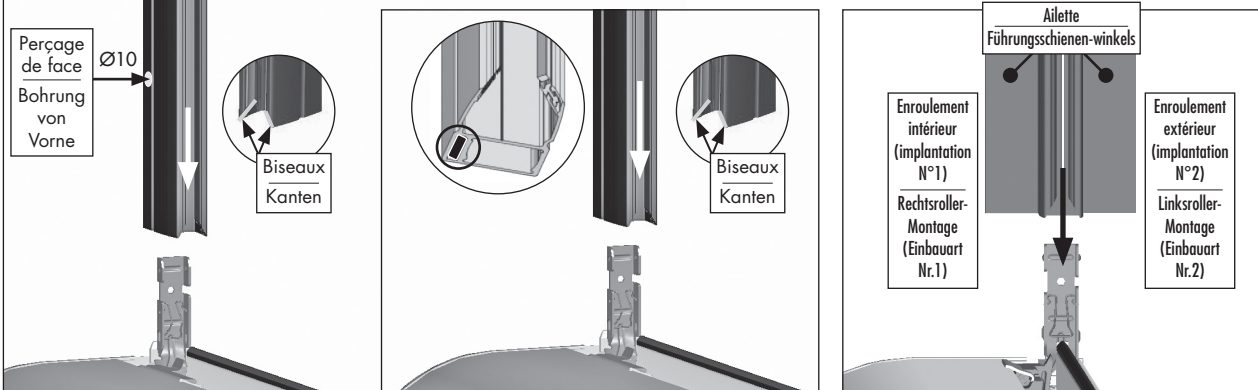


Si besoin  
Falls nötig

CLIC

Livré en implantation N° 4 (pose en façade) et toutes implantations si hauteur coulisses supérieure à 2000 mm  
Geliefert in Einbauart Nr. 4 (Fassaden Montage) und alle Einbauarten falls Führungsschiene Höhe mehr als 2000 mm

**5** Assemblage des coulisses sur les pattes de centrage  
Montage der Führungsschienen auf die Zentrierstifte



Perçage de face  
Bohrung von Vorne

Ø10

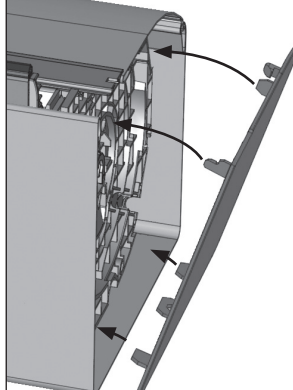
Biseaux  
Kanten

Ailette  
Führungsschienen-winkels

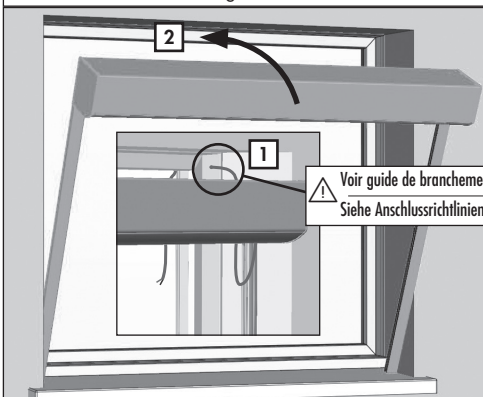
Enroulement intérieur (implantation N°1)  
Rechtsroller-Montage (Einbauart Nr.1)

Enroulement extérieur (implantation N°2)  
Linksroller-Montage (Einbauart Nr.2)

**6** Assemblage des embouts de caisson  
Montage der Seitendeckel



**7** Mise en place du volet  
Montage des Rollladens

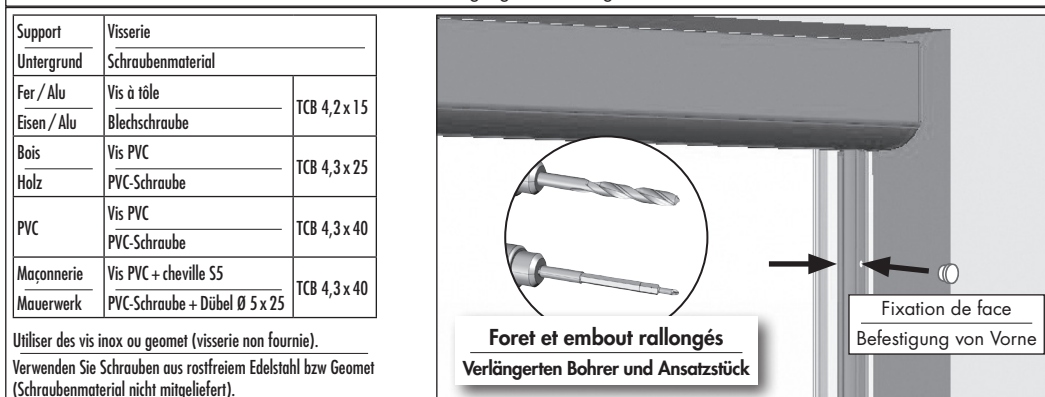


**1** Voir guide de branchement  
Siehe Anschlussrichtlinien

**8** Fixation des coulisses  
Befestigung der Führungsschienen

Support	Visserie	
Untergrund	Schraubenmaterial	
Fer / Alu	Vis à tôle	TCB 4,2 x 15
Eisen / Alu	Blechschrabe	
Bois	Vis PVC	TCB 4,3 x 25
Holz	PVC-Schraube	
PVC	Vis PVC	TCB 4,3 x 40
	PVC-Schraube	
Maçonnerie	Vis PVC + cheville S5	TCB 4,3 x 40
Mauerwerk	PVC-Schraube + Dübel Ø 5 x 25	

Utiliser des vis inox ou geomet (visserie non fournie).  
Verwenden Sie Schrauben aus rostfreiem Edelstahl bzw Geomet (Schraubenmaterial nicht mitgeliefert).



Foret et embout rallongés  
Verlängerten Bohrer und Ansatzstück

Fixation de face  
Befestigung von Vorne